"Wankantanhan Anpao kin hiyounhipi."-Luke 1.78.

VOL. XXV

FOREST CITY, SO. DAK., OCTOBER, 1909

NO. 2

# ANPAO - KIN:

REV. E. ASHLEY, Rev. W. Molmes, - Assoc. "

Anpao wotanin wowapi kin wi'iyohina, wiyawapi anpetu tokaheya eca wowapi toksa kin ogna yewicakiciyapi ece Wi akenom (one year) on kaspapi yamni kajujupí kta.

Wi sakpe kin kaspapi wanji sam okise. Icupi šni itokab kdajnjupi kta.

Wowapi askabyapi masa ana wanji qais nonpa owapi kin, mazaska eekiya. Anpao kin opeton okihipi kta.

Tuwa wowapi kagin kta ca wowapi ska sani el owa kta.

Opetonpí kta wowapi hiyukiyapi qaís ed taku oyakapi kta cinpi na hiyukiyapi ca, wowapi ojuha akand deced owapi kta.

REV. E. ASHLEY, Cheyenne Agency, S. D.

## Yawaxteya Cajeyatapi Wozapi Wan.

Anpao kin icikoyagunyanpi qa wicoran wasté econ iyounpastakapi kta wookihi yuha. Okodakiciye-wakan opapi t'ka abebeya tipi kin, hena iyotan otakiye waste heca kta. Bisop waun kin eciyatanhan, taku ecamon onspaspa oyakapi qa taku bduotanin kta wacin kin hena owasin, qa Tipiwakan iyaza omawani woyakapi kin hena, qa nakan Okodakiciye-wakan kin wotanin tawa toktokeca ed kagapi kta. Oyate unkitawapi kin owasin Anpao kin icupi ga sanm wicasa tokeca wicaqupi ain ecanmi.

W. H. HARE, Yewicasipi Bishop

## OKOLAKICIYE WAKAN WIYAWAPI.

October wi kin.

- Yamni iyohakab Anpetu wakan iakesakowin.....To
- Yamni iyohakab Anpetu wakan iakesaglogan.....To
- 10, 11, na 12 Sioux Falls ekta Yewicasipi omuiciye kta.
- 17. Yamni iyohakab Anpetu wakan iakenaciyunka......To 18. St Luke Wotanin waste owa
- kin taanpetu ...... Sa. 24. Yamni iyohakab Anpetu wakan iwikcemua nonpa.....To
- 28. St. Simon na St. Jude taanpetupi......Sa.
- 31. Yamni iyohakab Anpetu wakan iwikcemna nonpa sanpa wanji.

Rosebud makoce ekta B. C. U. Ataya omniciye kin he econpi kta, Oct. 22, 1909, 10 a.m. kinhan, omniciye kin yuganpi kta. Wowapi kin de on omniciye kin de ekta niconpi kin he bdaotanin. B. C. U.

ekta kalinili yapi kta on woope toked eye cin okna wicakabnigapi kin heca yewicasi po.

Homer Clark.

St. Andrew Sunkakiciyapi opapi ableza pol

Hekta Anpao okage ein el lecel oyakapi:

Hekta wehan Brookings S. D. ekta St. Auprew Sunkakiciyapi Chapter No. 2051 kagapi, na hel Mr. James Brooke he itancan (Director) kagapi. Yunkan wicaśa kin he na Chapter opapi kin blihelya skanpi kin on otonwe toktokeca el heca icagapi kta kuwapi, na Pierre (Wakpa sicata), Watertown, Madison na Howard el Chapter yuicagapi kta awacinpi.

Yustanpi kinhan tokata October wi icunban Missionary Council econpi iyohakab hecegla Eastern Deanery Convocation econpi kta ivehan, South Dakota obašpe imahel Chapter tona yüke çin etanhanhan hel hipi kta cinpi na okihipica hecinhan State Assembly wan kagapi kta.

Lecel oyakapi kin on ake St. Andrew Brotherhood sam icage ca tanin, heon Lakotata Chapter tona hiyeye cin awacinpi kta iyececa, na Kośkalaka tona opapi kin, he eciyatanhan wicolian tawapi kiksuyapi kta iyececa, na is eya blihelya skanpi kta nin unkecinpi.

He le slolyayapi kta uncinpi kin on na isakib iwaktaniciyapi kin ecetu kta ca akta niciyaotaninpi.

Hehan taku wanji yeksuyapi kte uncinpi. Hekta June wi Sissetonwan ekta Provincial Chapter mniciyapi qonhan Iyaza omani wan yuhapi kta wayustanpi kin on lecel eyapi: "Iyaza omani wan wanna yuhapi kte cin on Niobrara Deanery Chapter tona imahel un kin icekiye le on wamnayanpi kta na tona mnayanpi ain hena Mazaska awanyake (Louis Claymore, Andrus, S. D.) qu'pi kta. Tokas wanna hunh heconpi naceca, tka ota nahalicin econpi sni iteka. Hecel ito Chapter Itancanpi kin le kiksuyapi, na opapi kin oyasin econwicasipi kta icewicunkiyapi.

woope kin ed, Ataya omniciye Icin iyaza omani wan evapi kin, wayuhice omani kta he kapi. Na heconpi kinhan owekinis St. Andrew sam icagin kta naceca.

Brookings otonwe el Chapter kin he iwankab cajeyatapi kin he lecel econ. Otonwe toktokeca ekta wowapi yeyapi na wicayuhicapi. Lakas Watertown el Chapter wanji yuhapi na istinma qon kiktapi na Chapter No. 2051 ekta wicahi na ecel wicayublezapi. Chapter iyuha omanipi na heconpi. Ho tka Launkotapi kin Chapter kin ataya iyaza omanipi sni hecel opa wanji wacinyepica heca icupica na wacconsipi kte cin he hecetu, hecel unblihecapi na kaspapi umaunyanpi kte waste.

Woyakapi wan dyakapi. Tohinni wicasa walipanica wan tipi iyəza wala omani. Yunkan Christian heca oiglaka tipi-tawa-el-hi ra tiyopa katoto. Yunkan Chris-

n kin he, taku yacin hwo iyung. ayupte na, aguvapi onspa Ake wiyunga, waein ee, eye. Itancan tawocekiye kin he onispe lie cya. Hiya, avupta. Ho wo, wocekiye kin onspeciciyin kta na onispe ca aguyapi etanhan ciça kte, eya. Hecel iyowiniçiye na timahel yapi, na Christian kin "Ateunyanpi" eye na ihakab eya tka natonke. Hecel ake eyesi na ''Ateunyanpi'' eye eca wala omani kin eya, hiyanka ye, Ateunyanpi eha he. Ho, ayupta. Hecetu hecinhan he ateyaya, na mis atewaya, kinhan sunkaunkiciyapi ci. Ho, eya, Hecel aguyapi onspa ohankoya maqu ye kinhan amakihan kte sni, eye ca ecel qu. Yunkan Lakota Christian heca oiglakapi otapi keš toktokecapi kin sunkawicayapi nais ciyewicayapi he ablezapi śni, eśa ohinni "Ateunyanpi" eyapi sa. Nakun lakota ota Taku wakanlapi oglakapi esa tokehein Wakantanka cinksiwicave cin slolyapi śni, hecel St. Andrew Wocekiye woope kin na Woecon woope kin eciyatanhan anog ableswicayin kta okihi tka. Maka akan Wakantanka tacanku slolyapi kta, na wowanikiye tawa kin ikce oyate oyasin egna, he wicohan nnkitawapi, na hecongonpi kta e Wakantanka unkicopi kin tantankaya unyuonihanpi, hecel kikta po, misunkapi.

> E. Ashley P. C. Itancan.

Wanna waniyetu ota Lakota oyate kin wasicun kin slolwicayapi. Tokaheva Wasicun ikceka taku opeton na wiyopeya omanipi, na winyan tawapi wicayuyapi kin hecapi. Iyohakab Tunkansilayapi etanhan taakicita na Ateyapi kin kin hena. Eya iyokogna toktokecapi kin itkowicakipapi naceca. Hehan wicasa obe tokeca wanwicayakapi. Wicasa kin hena miwakan nais maza wakan, nais janjan takuku ognakapi yuhari śni. Akicita kin naiś Ateyapi na etanhanpi kin Lakota makoce ekta hipi na iyohakab toki iyayapi. Tka obe unmapi kin is owanji yankapi, na hunli owicapeya tapi na hunh nahahci ob niunpi. Lena Wicasa wakan ewicakiyapi. Hipi gen etanhan na lehanyan cyate kin owotanla iyoptapi kta iwahowicayapi, na ognayan Owayawa tipi, tipi wakan, na oyate etanhan wacekiye wicasa wicakicagapi. Lena wicasa eciyatanhan sni, tka Wakantanka niun tawacin na towasake kin eciyatanlıan cconpi. Lakas wakan cekiyapi wicohan kin he otebika na icahyepica sni seca esa inihan sni ojuhanpi na Wakantanka wawicaliye wicagu, na wicohan kin tankaya:icaga.;

Esa nahahci Lakota oyate kin iyuha Wakantanka tawacin ra toowotanla okipapi sni. Nahan tona opapi kin hunh anognog etonwan najinpi, nape sanni en wicolian waste na owotanla ovuspapi, na unma eciyatanhan taku ececa śni yus wacinpi. Le woba naiš wovasica on eyapi sni, tka leciyatanhan on taku yuatanin. He lee; maka akan taku owotanla na owotanla sni, taku waste na waste sni; wowicake na wowicake šni, yukan kin he atanin: Na lececa kin on wicasa unpi kin iyececapi, hunh owotanpila, wastepi, na wicakeya skanpi, na hunh hececapi sni. Taku kin le wakanhejapi esa el un wanunyakapi. Atkukukpi na hunkupi tohan cincapi wicakaonspepi kta cana, cinš ayustan! si! hecon sni! ewicakiyapi ca ecel anagoptanpi sni sa. Tka Wakantanka eye, "Niyate na nihun wicagluonihan yo." Unkiyepi, wicasa na winyan, iyuha Wakantanka ateunyanpi na iye cincauuyanpi. Hecetu hecinhan Wakantanka ateunyanpi kin taku eye cinhan anaungoptanpi kta iyececa sni he, to econgonpi kta ivece-

[Concluded on last page]

## THE DAYBREAK.

REV. E. ASHLEY: ::: EDITOR REV. W. HOLMES. Assoc. EDITOR

THE DAYBREAK is published monthly in the interest of the Protestant Episcopal Church among the Sioux (Indians of South Dakota.

The subscription price is 30 cents per annum and may be paid in one or two cent postage stamps.

Single subscriptions for six months, 15

All subscriptions and matter for publication should be addressed to

REV. E. ASHLEY Cheyenne Agency, S. D.

#### Letter of Commendation.

The tendency of THE DAYBREAK is to provoke to good works and to bind us together. It will be a special help to the scattered members of the Church. Besides other Church news, it will contain my official notices and accounts of my official acts and visitations. I hope our people will take it and circulate it.

W. H. HARE,

Missionary Bishop

PRINTED at the office of the "Forest City Press."

ENTERED at the Postoffice at Forest City, So. Dak.. as second class matter.

#### Wotanin-waste Ayapi On Wocekiye.

Anpetu iyohi wicokaya he cin e'ıan heyapi kta:

Wanikiya waste isto wacantkiye nitawa glugal, canicipawega akan otkeyahan yann tka qon. maka akan wicasa unpi kin owasin Niye ekta etonwanpi qa niwicayapi nunwe. Amen.

Wakantanka Iyotan wasake cin, Woksapi ed Itancan kin, Woksapi Nitawa kin ed Itanipi kin nakue sanpa yewicayasi kta e onsiiciya iceunniciyapi: hecel Waawanglake wicaka na wacinyepica heca iyenakecapi kin on Okolakiciyewakan nitawa kin iynskin kta, na Nitokiconze waste oicago tawa kin yutankapi kta; Jesus Christ Itancanunyanpi kin eciyatanhan. Amen.

O WAKANTANKA, tuwe wicawe wanjila on, wicasa oyate hiyeye cin oyasin maka kin owancaya etipi kta e wicayakage cin, na tona itehanyan nais kiyela unpi kin, wool iye owicakiyakin kta e Nicinca waste uyasi qon; wicasa oyasin onilepi na iyeniyanpi nunwe. Oyate kin optaye nitawa kin opewicaya ye, na Ikeewicasa kin wokiconze nitawa ekta awicagli ye. Tona wicayeco kin ecela wicaluecetu, na nitokiconze kin kohanna uyakiyin kta iceunniciyapi; Jesns Christ Itancanunyanpi kin hee eciyatanhan. Amen.

O ITANCAN, tona nunipi kin hena awicayakite ca niwicayayin kta e yahi kin, na mahpiya ekta na maka akan wowasake-ataya nicupi kin, tona econwicayasi kin eciyatanhan, wicasa otoiyohi Wotanin Waste kin owicakiyakapi kta e iyayapi kin, on Okolakiciye wakan Nitawa kin wocekiye eye cin nayahon kta e iceunniciyapi. Taku wokokipe el ipi kin owasin etanhan ewicayaku ye; maka puze cin wokokipe kin etanhan, mini wokokipe kin etanhan; makośica on wicate cin etanhan; sicaya wicakuwa toohitika kin etanhan; wocetungla na inahnipi etanhan; wowacinibosake na owolutaton kin etanhan; na oiyokpaza itancan iciconza pi kin owasin etanhan ewicayaku ye. Na wojupi na miniakastanpi kin icunhan waicahye cin: Niye, O ITANCAN, nwicakiciya ye, Ikeewicasa wicota hein omnawicaya ye. Christian tamakocepi kin ekta toua wowanikiye hinsko tanka aktapi sui kin hena wicayuhomni ye, hecel, O Maka Wanikiya waonsila kin, Nicaje yatanpi kta na Nitokiconze u kta; Niye, Ateyapi kin na Woniya Wakan kin ob woyuonihan na wowitan luha, nunwe, maka owihanke Waninl. AMEN.

Wotapi sni Itokam Wocekiye wan.

O Itancan, wopila unnicupi. Woteklapi kin wolwicaya ye, na wicasa oyasin, maka sitomniyan, Wiconi Aguyapi ni un ka Mahpiya eciyatanhan hi kin he pi na iyeyapi kta e iceunniciyapi. IEN. Grace Before Meals.

THANKS be to Thee, O Lord. Feed the hungry, and grant that all men, everywhere, may seek and find the Living Bread which cometh dawn from Heaven. AMEN.

## Niobrara Deanery Convocation kin.

Bishop anpetu wan kalinige kin oknayan Lower Brule Reserve, Kutawicasa oyanke ekta Messiah tipiwakan kin icakda walipewokeya kin en Anpetu izaptan July 16, 1909 qonhan owacekiye wakan on Convocation Omnicive kin econpi, Wicasa wakan kin denakeca en unpi, Rt. Rev. Frederick F. Johnson, D. D., Bishop Ookiye kin hee, ga Rev. Messrs. Ashley, Burt, Clark, Deloria, Flockhart, Goodteacher, Holmes, Jones, Joyner, Lambert, Marshall, Ross, Saul, Shaw, Standing Bull, Tatiyopa, Tuttle, Wahoyapi, Walker, qa Welsh.

Bishop Ookiye kin Wahokon-wicakiye, wowapi wakan etanhan woope Itakikna wicowoyake 32 qa oekde 7 kin 'Oanpetu ehanna kin hena kiksuya yo,' he wicoie kin on wahokonwicakiye, qa Wotapi wakan kin yuwakan qa Dean Ashley, H. Burt, A. B. Clark, qa L. C. Walker okiyapi. Ataya wikcemna sakowin sam sakpe wotapi wakan kin icupi.

Womnaye kin he Dakota wicasa wakan tawomnaye kin he tawomnaye kin he tawomnaye kin he on wamnayanpi qa ataya wikcemna sakpe sam mazasa akeyamni mnayanpi.

July 16, 1909, 2:30 p.m.

Wicokaya sanpa nom sam hanke ape qonhan Bishop Ookiye kin he Convocation omniciye oecon kin ecen econwicasi, qa hekta omaka qonhan wowapi kage cin he wicacaje yawa si, qa wicasa wakanpi kin Bishop Ookiye kin koya wikcemna nom sam wanji, qa Catechist kin akeyamni qa Wawokiya kin akenapcinwanka qa kalinih hiwicayapi kin opawinge sam wikcemna yamni sam sakpe henakeca cajewicayatapi kin ayuptapi.

Itancan yanke cin he, tona omniciye kin de opapi kta iyowajapi kin hena tanyan iwanyakapi kta e heon Committee (Wacconwicasipi) yamni wicakage, Rev. Dallas Shaw, Mr. Andrew Whiteface, qa Mr. Reuben Quickbear, hena eepi.

Hehan Convocation en Oitanean wicakalinigapi kte ein he iyehantu qonhan Rey. William Holmes, wowapi kaga kiyapi, qa Rev. Baptiste Lambert, Convocation en Dean un kta kagapi, qa Rev. A. B. Clark Convocation tamazaska

awanyake kta kagapi, qa Rev. H. Burt, Dakota wicasa wakan tawomnaye awanyake kta kagapi.

Hehan Rev. H. Burt he woyustan kta wan cajeyate qa heye.

Convocation econqonpi kin de en wicaśa wakan tona tokantanhan en hipi kin hena woyuśtan opapi kte śni tka unkiyopeyapi yankapi kte cin hehanyan woiyowinkiye yuhewicunkiyapi kta eye qa okiyapi, qa he woyustan hecen Rev. Elias Wilson, Chamberlain etanhan kin he wookihi qupi.

Hehan hekta omaka kin icunhan Convocation tamazaska awanyake cin he Rev. A. B. Clark he mazaska tona icu, qa tona yusote cin hena okdake, qa tawowapi kin he tanyan iwanyakapi kta e heon Itancan yanke cin he Committee (Waeconwicasipi), yamni wicakage Rev. Joseph Goodteacher, Mr. Thomas W. Tuttle, qa Captain B. J. Young, hena eepi.

Hena wanna oenakiye kte cin iyehantu qa iyohakam htawaeekiyapi kin he hocokata econpi.

Saturday, July 17.

Convocation kin yuptaya hinhanna owacekiye econpi, Dean Ashley hinhanna wocekiye kin yawa, qa Rev. H. Burt woonspe kin yawa qa Bishop Ookiye kin wahokonwicakiye.

Hehan Rev. Baptiste P. Lambert, Convocation en Dean un kin he omniciye yulidoke.

Wicacaje kin yawapi, qa hekta woccon kin yawapi.

Hehan Rev. H. Burt, Dakota wicasa wakan tamazaska hekta omaka icunhan awanyake cin he mazaska tona icu, qa tona yusote cin hena okdake, qa tawowapi kin he tanyan iwanyakapi kta e heon Itancan yanke cin Committee (Wacconwicasipi) yamni wicakage qa hena Convocation tamazaska

Hehan Rev. A. B. Clark, he woyustan kta wan deciyotan cajeyate qa he woyustan.

awanyaka iwankeiyakapi kte cin

hena eepi.

Niobrara Convocation kin he dehan Lower Brule, oyanke de en Messiah tipiwakan en mniciye unyankapi kin he Bishop unkitawapi kin wanna omaka ota wowastedake yuha awicakehan unkiyapeyapi wowase econ kin hena unkiksuyapi, heon awicakehan cante ataya on wowastedake unkitawapi kin he Bishop Hare yeunkiyapi, qa iye tancan qa nagi kin hena en wokicanpte yuha kta e awicakehan wocekiye unkeyapi.

Hehan dehantu kin kalinili opapi wicota wokdakapi, tiyata ekta wicolian wakan kin he tohanhanyan wanke cin hena cajeyatapi, qa hunli is Catechist, qa Dakota wicasa wakan, qa tipiwakan hecekcen dapi.

Hehan wanna wicokahiyaye cin on Rev. John Flockhart, wicokaya hiyaya on yewicasipi wocekiye kin eye ça iyohakam enakiyapi.

Saturday, July 17, 2:30 p.m. Wi cokaya sanpa nom sam hanke ape qonhan Rev. Baptist P. Lambert, Convocation on Dean un

kin he omniciye yıllıdoke.

Wicacaje kin yawapi kte sni
eyapi, qa hekta woecon kin yawapi
kte sni eyapi.

Hehan Dean Ashley, Anpao kin, kage cin hee qa mazaska tona

icu qa tona yusote cin hena okdake.

Hehan Mr. Alfred C. Smith, he Niobrara Deanery tawoope Itancan kin he woope Izaptan kin he cajeyate,

"Tonakeca kipipi kin.

"Wicasa wakan zaptan qa kahnih opapi kin tona wostanpi kta
iyowajapi kin etanhan okise isam
iyeya en unpi kinhan Convocation
woecon kin okna waynstanpi kta
e denakeca kipipi kta," he cajeyate qa dehan omniciye kin he ikipi
sni heciyatanhan cajeyate qa he
okiyapi qa wicokaya sanpa kin
ataya wicota de iwokdakapi, qa
ohanketa Bishop Ookiye kin he
yasu sipi, qa iyecen econ qa Catechist Wawokiya kin hena Delegates Kahnih yewicasipi hecapi
sni heciyotan yasu.

Hehan wanna oenakiya kta eyapi, qa he iyohakam htawacekiyapi kin he econpi.

Sunday, July 18.

Convocation kin yuptaya Owacekiye wakan econpi, qa Rev. Amos Ross wahokonwicakiye, Wicoicage wicowoyake akenapcinwanka, qa oekde akesakowin kin onspa etanhan "He kin heciya onapa yo; hecen yani kta ce." He wicoie kin on wahokonwicakiye, qa Ikcewicasa tawicohan kin wiconi iyakde sni kin hena etanhan napapi kte ca Wakantanka Taokodakiciye Wakan kin ektaronapapi kinhan nipi kte cin ota cajevate, qa ota cante kin icapapi, Ehantanhannajin hececa ecee, Wahosiye wakan St. Peter tokaheya wotanin waste iwahokonwicakiye cin, "He nalionpi unkan cante kin ekta iyoyakapi." Olianyanpi kin, wicowoyake nonpa qa oekde wikcemna yamni sam sakowin kin hen wanyaka po.

Bishop Ookiye kin Wotapi Wakan kin yuwakan, qa Rev. Messrs. Clark, Joyner, qa Holmes hena okiyapi, qa ataya opawinge sam wikcemna nom sam yamni wotapi wakan kin icupi. Dakota wicasa wakan tawomnaye kin heon womnaye econpi qa ataya mazaska wikcemna tom sam wanji sam mazasa akenom mnayanpi.

Wicokaya sanpa qonhan walipewokeya kin ekta yuptaya owacekiye econpi, qa iyohakam nakun tipiwakan kin okna wakanheja owacekiye econpi qa Bishop Ookiye kin wahokonwicakiye, qa nakun iyohakam Walipewokeya kin ekta Chamberlain etanhan Pejihutawicasa wan Wowayazan obe tona tankinkinyan kin hena token icage, qa token asniyepica kin hena iwokdake.

Monday, July 19.

Convocation kin yuptaya hinhanna owacekiye econpi, Dean Ashley hinhanna wocekiye kin yawa, qa Rev. William Holmes, woonspe kin yawa, qa Bishop Ookiye kin, Sisseton Koskanaka wan Catechist onajin en ekde, qa In-

yanbosdata Koskanaka wan Catechist tokapa onajin en ekde, qa Bishop Ookiye kin wahokonwicakiye.

Hehan Convocation kin econpi, Rev. Baptiste P. Lambert, Conyocation en Dean un kin he omniciye kin yulidoke.

Wicacaje kin yawapi ga hekta woecon kin yawapi kte sni cyapi.

Hehan Captain B. J. Young, he wokdake ça heye, Committee yamni unyakalinigapi qa mazaska awanyakapi tawowapi nom iwanyag unyasipi kin hena wanna ecen iwanunyakapi qa owasin ecen owotanna iyeunyanpi ce, eye.

Hehan Catechist qa wawokiya unpi kin hena tawomnaye yuke kta iyececa lie wicota cajeyatapi, qa iwokdakapi esas he on tokiyotan woyustan kagapi sni ecen wanna wicokaya hiyaya, heon wicokaya iyehan yewicasipi on wocekiye kin eyapi qa enakiyapi.

2:30 p. m.

Wicokaya sanpa nom sam hanka ape qonhan Rev. Baptiste P. Lambert, Convocation en Dean un kin omniciye yulidoke.

Wicacaje kin yawapi kte sni eyapi, qa hekta woecon kin nakun yawapi kté sni eyapi.

Hehan Wicoie tonakeca iwokdakapi, qa hena dena ee. "Tona Wicayusutapi econpi kte cin, Okodakiciye Wakan kin taku cinwicakiya he?" "Okodakiciye Wakan tawicohan kin he token unyuwasakapi kta he?" "Taku hekta un kin akiktonjapi, ga taku tokata un kin ekta yekiyapi." "Tuwena takuna ikicazo sni un po." "Niite tenimni kin on aguyapi yukdutin kta." "Catechist qa Wawokiya wisi tawapi kin he token yuotapi waste he?" "Catechist qa Wawokiya kin token oicihi pica he?" Wicoie hena iwokdakapi qa etanhan woawacin wasteste hinapeyapi qa hena oyate sam kiksuyapi kta iyececa.

Hehan wica tawomnaye kin he etanhan mazaska wikcemna zaptan Bishop Hare Bishop unkitawapi kin yeunkiyapi kta eyapi ga he woyustan.

Hehan wica tawomnaye kin he wanna ahiknakapi kta eyapi, qa Itancan yanke cin he Committee (Waeconwicaśipi) yamni wicakage ga mazaska kin hena icupi. Rev. Joseph Goodteacher, Mr. Alfred C. Smith, qa Captain B. J. Young, hena eepi, qa ataya mazaska kin Opawinge sakpe sam mazaska sahdogan sam kaspapi zaptan sam mazaska nom \$608.52 henakeca ahiknakapi. Hekta omaka November 1908 wi kin icunhan Anpao kin en wowapi wokage cin he en wicoie wan womnave kin de on decen epa e he weksuye. "Winyan kin wanna otaninyan awicakehan unkayapi, hekta omaka 1907 gonhan Rosebud ekta Convocation mniunkiciyapi kin icunhan mazaska \$588.61 henakeca eknakapi hecen dehantu kin mazaska wikcemna sakdogan sam sakpe sam kaspapi sakowin sam mazasa nom \$86.72 akapeya eunknakapi, hecen toketu hwo? Tokata omaka 1909 on Convocation omnicive econquipi kta cin icunhan mazaska opawinge sakpe eunknakapi kta hwo?

hecetu kta hecinhan wanna etanhan najin ekuwa eyaya po." hecen epa e he weksuye, unkan taku wake cin he iyecetu e wanbdake cin heon icantemawaste. Heon etanhan hekta omaka kin en wicoie wan epe cigon he ake tokata omaka opta unyanpi kte cin ektakiya wapatitan kta wacin. Toketu hwo? Tokata omaka 1910. Inhanktonwan oyanke ekta Convocation mniunkiciyapi kte cin icunhan wica tawomnave kin mazaska opawinge isakowin eunkadapi kta hwo?

Hehan Rev. Eugene Standing Bull, he wopida wicoie eve. Dehan kutawicasa oyanke de en muiunkiciyapi kin he wicasa wakan tawapi kin, ga Catechist, ga Wawokiya kin, qa Koskanaka omniciyepi kin qa Winyan Omniciyepi kin, qa Oyate kın, hena yuwitaya woyute qa takukesas un tanyan unkuwapi kiu hena on wopida ewicunkiyapi kta eye, qa he okivapi qa he woyustan.

Hehan tokata omaka 1910, he tukte oyankeka e en Convocation omniciye econpi kte cin he cajeyatapi, qa Yankton Agency, Ihanktonwan oyanke kin hetu kta yustanpi.

Hehan Itancan yanke cin he Convocation omnicive ocnakiye woecon kin iyecen econ qa ebakeli Odowan wanji dowanpi qa enakiyapi.

William Holmes, Convocation Secretary

#### AKTA OYAKAPI

Ate Levi King ta oblake qon he wiyawapi kin unyusnapi. July 29 egnakapi, he July 20 ee kta. Hehan ciyewicunyanpi Wosna kaga kin wanji wokicanpte wicoie tawa kin lel ohlateya okagapi kin he niyepi wanjigji nakun awacannipi nin ecanmi. Wicoiye hena piunlapi he nakun nayalionpi wacin. Christ el takuniyanpi qon.

Stephen King.

Allen, S. D. Aug. 8, 1909 Mr. Stephen, Jefferson na Chas. King:

Mitakolapi:

Niyate ta nawahon ehantanhan niyepi kin on ohinni ciksuyapi na tokel cante nisicapi kin awacanmi kin on icantecicisicapi ye lo. Niyate wanyeglakapi sni te kin he otelike lo esas nakun el yaunpi eyas tokel yahanpi kta oyakihipi śni wiconte kin tuwenni onśila śni heon. Ehanni qon he 'ehan lecel wayakipapi es tokiyotan zuya ilalapi tka ye lo, tka lehanl he ikapeya ozuye wan slolyayapi, Jesus Wanikiya unkitawapi taozuye kin hee, "Wakantanka tawipe kin hena koyaka po." Ho heon mitakolapi, bliheiçiya po, owekinaś canteniśicapi icunhan Wakansica iyutaniyanpi kte lo, na šīca heniciyapi kte lo. Ho wacekiyapi e iyotan yalapi na niyate wanyeglakapi sni! inihan sni akes wasteyalapika eye kte lo, wicoie hececa nayahonpi esa hena wowawiyutanye heca na taku sni kin slolyayapi kin waste kte lo. Niyatepi kin he wicasa waste lakas wocekiye el iyonipastakapi, na ia ognayan igluha kin on letanhan iyotans toie kin hena niyepi el ohinni kici ni unpi yacin kte kin hee ye lo., na oie kin hena on eciyatanhan niyatepi kici niunpi yaglawapi kte cin hee ye lo. Na miyatepi kin taka-maka akan on niyatepi kici niyaunpi kin hee ye lo. Na niyatepi kin iye wanna Jesus el asnikiya iyunke na Jesus "oyanke wan piciciyapi na hehanl wan na aciglapi kta'' ce eye con wanna he akipe yanke, hena yecikusyapi kinhan heon niyatepi kin kici kiyaunpi kin hoe ye lo. Mitakolapi nakun ota ociciyakapi owakihi tka, ho lena e lehanl on awicakeya okicize waste ecanonpi kte cin ee ye lo. Wakantanka wokicanpte tawa kin iyacupi nin. Nitakolapi tenihinlapi kin miye.

Amos Ross.

Kolapila:

Aupao kin el wablaotain wacin ye lo. Hekta July 16, 17, 18 qon Lower Brule, Church of Messiah, Medicine Creek el, Convocation omniciye econpi. Yunkan oyanke tokantanhan ahi kin tiwahe 289 henakecapi. Wicasa, winyan'na wakanheja koya 1.112 henakecapi, na el Maza canku ogna 74 hipi hecel ataya 1186 hena omniciye el unpi. Ho hecel mitakolapi, tona yahipi qon hena ake tokate iyuha cantewaste ake wanunkicipakapi nin ecanmi. Nitakolapi.

Earnest M. Briggs.

Pine Ridge St. Stephen's etanhan. Anpao kin:

Ito lehanl iapi ciqayela miyecilaotanin wacin. Ho yunkan lecala Kośka omniciye kin apiiciyapi lenakecapi: Itancan, Thomas Red Elk; Okihe kin, Jesse Holy Eagle; Mazaska awanyaka, Austin Black Crow; Wowapi kaga Joe Black Bear; Waninaye kin, Joe High Eagle; Tiyopa awanyake, James Matowaste; Omnicive wacekiciyapi, Joe Wapahasapa. Ho lena wi akenonpa oitancan unpi kta. Ho Wakantanka iyoblateya lena wowasi econqonpi kte, hecel tokin Wakantanka ounkiyapi na le omniciye kin sanpa unyuwasakapi nin unkecinpi. Ho hecetu we lo. Tona Anpao iyacupi kin oyasinnape ciyuzape lo. Nitakolapi miye.

Thomas Red Elk.

Kyle, S. D.

Anpao kin:

Ito lehanl takul owaglakin kte lo. Taku tokelici wayupiya epin kte śni tka ito miś lecetu, Maka el woahtani ojula na tuweni skaya te sni eyapi sa kin ablezapi hehanl skaya te wauncinpi kin unkokhipi sece lo ecanmi. Yunkan okolakiciye eciyatanhan taku eyasi kipajin onspeunkiciciyapi kte na wowiynskin ecela wacantkiyapi

yuha wauncinpi kte, na tohan okolakiciye wakan el unkiçicupi na wana he el untancanpi kin ataya ihpeunyanpi ca misnala lila waslolwaya ca, ito tuwa sanb onspekiye šni keši unkeyapi na tipi wakan ogna iyopeunkiçiyapi wanjikji yukan esa wicaunkapi sni heon ito ablesya iwastelahci onspeiciya unyanpi kin iyesi he waste seca ecanmi. Ehaesi cokata ayeunkiciyaoi kin unkiwastepi sni seca esan ecanmi on hepe lo. Eya tohani owacekiye, el waskan sni tka miye lila wokokipe blawa. Ho hehanyan epa wacin.

Ho hehanl Anpao kolayapi on he namicihonpi kta wacin na on wopila emiciciyapi wacin on taku owaglaka wacin ye lo. Yunkan hekta qon wawableze sni na hehan wicasa wan Little Wound eciyapi ca atewaya, na he ni un qon hehan taku eyasi oyasin taku sui yawa kuwa. Ho yunkan ungna ate el un sni hehanyan taku qon oyasin gluha iyaye selececa, na ecel onsika mahingle, na lehanl tuwe ihankeya onsika hecin he miye. Yunkan he Rosebud etu na anpetu wakan el wocekiye econpi na el wai, wicokan sanpa el omniciye econpi na wicaša oyasin imayuškinpi na wicasa iyecel makuwapi na mazaska mnamakiyapi, hecel piwala on mitakuyepi oyate kin hel wopila emiciyapi nin ecanmi ye lo, he Spring Creek etu. hocetu we lo. Wicasa na winyan ko ti ojula oiyokipiya skanpe lo. Iyuskinyan napecigluzape lo. Nitakolapi onsike.

James Little Wound.

Anpao waste kin:

Lehanl ciksuya yunkan iyapi ciscila omiyecilakin kta wacin ye lo. Mitakuyepi Wacekiye wicasa na Okolakiciye wakan el yaunpi qon hena iyuha ciksuyapi yunkan ciscila cante masica lo. Wacekiyapi qel ohinni yuwas wacin waonspemiçiciya, yukan le maka kin ataya wacekiyapi wanjini wanblake sni heon hepe lo. Ho tka hececa esa wicohan waste el owapa qon he ohinniyan glus nawajin ye lo. Icin heceglala ca taku on niwaun heci he weksuye lo, icin Wanikiya lecel wicoiye wan unkekiyapi lo. Awanblakin kta wan Wakantanka maqu, iho hena hecekin waliacankawaye lo. Iho eyas hehanyan epa wacin ye lo. Mitakuyepi le anpetu kin el iyuskinyan micante on nape cigluzape lo. Eya nitakolapi wanji he miye ye lo.

C. S. Cloud.

Mahpiya wiyacinpi-pte olepi on. Anpao kola wacisi kte lo.

Oglala oyate kin ataya pte mnayanpi, June wi 1909, Wasicun na Oglala ko. Wasicun tawiguye lila ota, Oglala ataya le wiguye kin yuhapi Mom. Wowasake on Oglala makopaspe el le tuweni un sni kin pte tawa Oglala makopaspe tanka yeyapi kte eye lo

ateyapi kin. Wasicun iyeska ko on pte gukiyapi lo. Yunkan wasicun wan ptewaniyanpi wan lecel guyapi † tawa lakota. akinicapi lecel guyapi MOM † icu okihi sni. Woakinice kin wanblake na el woawacin wan el mihi. Ptewaniyanpi kin maka iyopa wicakuwapi nahan tona guye šni unpi gon hena wicasa wan wamanonpi sa ongna iyuha ilia unpi na heyapi, wan kola le mitawa ye lo, eya unpi. Ho yunkan ake woawacin wan el mahi. Wowapi wakan wi cowoyake le weksuye, Markos 15: 27 lecel eye, "Unkan hehan Wicasa Cinhintku kin wowasake tanka, wowitan ko gluha malipiya šapa akan u wanlakapi kta. Unkan hehan ogligle wicaye cin hena yewicasa kta na tate ouye topa kin etanhan maka ihanke kin etanhan qa mahpiya ihanke kin hehanyan wicakalinige qon hena witaya wicakpahi kta." Ho mitakuye he iyecal tolian malipiya eciyatanhan kulkiya u kinhan Jesus Canicipawega on tona guwicayapi kin hena wicakpahi kta. Wasican wan wiguye wakinice cin, he iyecel Wakan sica wiguye tawa on waakinice eyasi le wiguye tawa J miniwakan janjan. Jesus tawiguye † icipawega kin wakinica icu kta okilii sni. Tona Miniawlcakastanpi sni hena Wakansica m wicanon kte kin he telijke lo. Ho mitakolapi tona wakanheja guye sni unpi qon hena wanjihci canicipawega on guye wacin po. Wakansica tawoiguye wanjini on guye kte sni he waste ye lo. Wicasa tanka nakun, mitakuyepi, wanjilici guye sni unpi sece lo. Pte muayanpi ekta koskalaka wan Mr. John C. wayazanka el woce-Koskalaka kiye ecaunkiconpi. wowapi wakan Markos 4: 1, 2. Maka akanl wicohan sica on paataja hiyuuunyanpi on untapi kta unkeyapi kte lo. Mitakolapi, woahtani on tin kta sece gon he miye lo.

Chas. Steals Herses, Porcupine, S. D.

St. Luke's R. M. Church, Veblin, S. D.

Anpro kin:

Wicata wan Anpao kin ed oblake kta iyomakipi, qa tuwe kaesta he abdeze kta iyecetu kin heca sdonunyanpi. Aug. 29 1909 anpeta kin wiyotanhan kitanna sanpa lie ehan Thomas Williams te. Thomas nahahcin hoksina heca waniyetu sahdogan. Thomas cistina he ehan Baptisma qupi. Tuktekten hoksina wanjigji wacin ksapa icagapi, unkan hoksina kin de nec 1. Tokecincin skad unpi kin heea sni, wocekiye kin ohna awacin ksapa icaga, qa Tipi wakan ekta i s'a. Wanna waniyetu tom hehanyan wayazanka un esta woyazan kin wacintankaya yuha un ga wanna wasake sni sta ohinni wacekiye ya cin nakun eceya ecee, qa tohan Tipi wakan êd u oyanke ohna yuouihanyan yanke, qa ohinni taku anagoptan yanke kin he iye tancan kin on tanin, qa anpeta wakan womnaye kin ohinni |

kiksuye qa ohinni tokata Anpetu wakan u kte cin on kaspapi ihni un ecec. Unkan de wowapetokeca wan heca Wakantanka unkipazopi miś ecanmi. St. Lukes ovanke de ed tohinni Itancan unkitawapi Jesus Christ aguyapi span zaptan hogan nom henakeca wakanyan yuota ga wicasta koktopawinge zaptan ecetu imnawicayapi qa oyaptapi kin mankanopiye akenom pahipi qon he naunhoupi. Unkan aguyapi ga hogan kin hena wicasta tanka wan qais okinihan, ocaston qa takn ed oitancan wan hena yuha e Wanikiya icu qa hecon śni, tka hokśina wan etanhan e he naunhonpi ga unyawapi ecee, heced hokšina esta etanhan iwicazani ga iwasakapi wan inanpi okihi kin he tanin. Thomas ni un gon he ehan unkiyopeyapi hogan nom yuha un seececa. Wocekive qa womnave kin ed wawokive un kin beca tka, wanna iye nnkitokam iyaye. Hoksina kin de Mr. ga Mrs. Moses B. Williams cincapi nina tehindapi esta Wakantanka iye iyotan tehinda naka kohanna ehdaku. Wanna anpetu inonpa Aug. 31 11 a. m. St. Luke's Church ekta aipi. Hoksina kin de atkuku tawotakuye ga hunku tawotakuye qa ikiyena tipi tona nahonpi owas ed ahi qa wicakicanptapi. De iyehan Rev. Victor Renville en un qa wicahapi woccon kin wicakiciyuha skan ga nina piundapi. Wicoie de on wahokonunkiyapi, "Ed mahipi kta iyowinwicakiya po" St. Matt. 19:14. Mitakuyepi owasin ito wicoie kin de on ga hokŝina kin de on takuku awacannipi wacin, hekta token unkupi qa detanhan tokatakiya token unyanpi kta iyececa St. Luke oyanke de ed. Anpao wandakapi owasin cante on nape ciyuzapi.

C. A. Robertson.

Kyle, South Dakota.

Anpao:

Wowitan on sni waciksamya, waktayahan wiyeya ikluhukul içiya kokipeya ablesya na wicakeya hein wicotawacin suta on. Na wihihiya oape iyohin, na anpetu na hanliepi koya ounyapi na wicotawacin tanka lica na hanska yuha unqonpi, okolakicye Wakan kin el ohinniyan wiyuskiyan unpi kta iyececa. Ito taku wan awacin ohinniyan waun ca he owaklakin kta wacin, taku kin le Oglala oyanke kin le tuĥca ipasuya epin-kte. Wawokiya na Hunkayapi unpi kin lena maka akan wicohan tanka wowasi oecon wan oihanke wanica ca el econpi kecanmi. Okolakiciye Wakan tawicohan kin oknaya oyate el wawahokonkiyapi kta wicohan yuhapi kecanmi. Okolakiciye Wakan etan tekel wayupiya oyate awacin wicayapi kta ca ohinniyan tukte el okanpi ca iknipi kta kecanmi. Yunkan zitkala wanji ho iyokipi ho waste anagoptan awaśtelakapi kin he iyecel tawowahokonkiyepi kin cana anagoptan wastepi kta kecanmi. Ho tka Wawokiye unpi na Hunkayapi unpi kin hunh nahahein wowitan kluha unpi selececa tuktektel ikcekceya omniciye el yapi wanjikji el yapi na heyapi sa, wowasi occon wan bluha tka niyepi on tantanhan icihaktapi na eyapi sa. Icin wowasi oecon wan iyotan waste na wankantuya kin he yuhapi ca slolyayapi oyate kin ataya. Wowasi oecon wan yuhapi kin he mazaskaska oape iyohi na anpetu na hanhepi iyohi kiksuya unpi kta kecanmi. Ikcekceya omniciye kin he, na el tawacinpi kte śni. Okolakiciye wakan el lena heciyotan hecetu kecanmi, na on lena hepe lo. Yunkan akes wasicun ekta okolakiciye el wacekiye wicasa kta waouspe içiciyapi wanji waniyetu zaptan ikiyela wanwicayag wann. Heon Wawokiye na Hunkayapi kin hena hecel unpi kte sece esa ikcekceya omniciye ko ecel omani unpi heon ito tuwe bein hena hecctu nais hecetu sni he cin ables mave nin ecanmi. Ehake epin kte kin he lee Wawokiye na Hunkayapi un hena wowahokankive wasteste etan oyate el onalion wicayapi es oyate kaska iyokipiya awicayapi kta, tka itoknakna awicapapi iyecel sna waeyapi sa heon oyate kin wosiklayapi na owacekiye on aktašni se šna unpi iš heon taku ivowalycca unma owacekiye cl śna tima kipi sa. Ho hena epin kta wacin kin eve lo.

Jacob White.

#### WOONSPE IWIKCEMNA NON PA SANPA TOPA.

Hoksicala Baptisma.

W. Juda Okolakiciye Wakan kin el watohan wakanheja opewiciyapi he. Wico. 17. 12.

A. Anpetu sagloganpi hehan

caświcatonpi.

W. He el woecon wan Wakantanka kaliniga he taku he.

A. Bakihlayapi woecon kin, na hoksila nakun toktokeca ko icu wicasi.

W. Hoksicala woecon kin le icu kin, hetanhan taku tawa he.

A. Wakantanka Taokolakiciye kin hetanhan wookihi na woiwahoye ko tawaya.

W. Tuwa ca woiwahoye kin hena tawapi lie.

A. Abraham na cinca kin owihanke wanin.

W. Le ecivatanhan Iyotanwasake cin toie cajevata vo. Wico.

A. "Na miye cici wicotakuye wakagin kta, nicinca nihakab upi kta koya, tohanyan wiconi kte cin hehanyan."

W. Wotakuye kin le on St. Paul taku eya he. Gal. 3. 17.

A. He yujuju na ecetuśniyin kta okikpani.

A. Abraham kici wicotakuye gon he tokel Christian ikoyagyapi

A. Christ tawaniyanpi hecinhan, Abraham cinca kin henicapi. Gal. 3, 29.

W. Wakiconzapi wan, Juda woccon tawapi eekiya ostanpi qon, he taku he.

A. Baptisma, he eciyatanhan Wakantanka Abraham kici wotakuve kage con, hecetuwanjica au, na he el Hokšicala iyowajapi.

W. Christ he on taku eya he. A. "Woope ta wicasa wokean kin blutakuni kte sni on wahi kecinpi śni po; ihangyapi on wahi śni tka yuccetupi kta on," Christ eva.

W. Otokahe ekta hokšicalapi kin Okolakiciye Wakan opapi qon hetanhan toketu he.

A. Lehan nakun hececa kta ivececa.

W. Maka kin le el taku obe yamni ca Wakantanka Itancan kaga he.

A. Tiwahe kin, oyate [State] kin na Okolakiciye Wakan kin. W. Obe tokaheya na inonpa

kin taku wan ablespica he. A. Hoksicala kin, slolyapi sni

na iyowiniçiyapi sni esa tiwahe kin na oyate [State] kin nopin opapi kin he.

W. Wicasa unpi kin, tiwale kin el na State kin el, wakankeja eciyatanhan tokel skanpi he.

A. Iyepi on waeconpi, iwahowicakiciyapi na tokel waste iyukcanpi kinhan ogna icahwicayapi

W. Wakanheja eciyatanhan hecetu kta ca oegle wan omakiya-

A. "Siceca kin, nihuukakepi kin taku oyasin el anawicagoptan po, he Itancan kin iyokipi," Kol.

W. Na State kin anagoptanpi kta ca oegle wan omakiyaka yo.

A. "Wowasake un kin hena Wakantanka kaga."

W. Tokah unkicagapi kin hehantanhan tokel unqonpi he.

A. Slolunyanpi sni na waawiyowinunkiyapi sni esa, untonpi qon Tiwahe [Family] na oyate [State] nopin ounpapi, na nopin woope tawapi kin hena anaungoptanpi

W. Obe heniyos, wakanheja slolycśnivan na ivowiniciyapiśniyan opapi kta ca Wakantanka kage cin on taku iyukcanpica he.

A. Nakun slolyapi sui nains iyowiniciyapi sni esa. Okolakiciye Wakan kin opapi kta iyececa unkiyukcanpi.

## [Concluded from first page]

ca, qeyas hunh heconpi na hunh econpi sni, hecel ospaye unnonpapi.

Yunkan Wanikiya makata hi qonhan wicasa oyasin Wakantanka slolyapi kta e hi. Na maka oyate kin woowotanla, wowicake, na taku waste opapi kta cin, na okihipi kta ca we kpapson na te na kini, na eye con "Miye wani kin on nis eya yanipi kta." Iye wiconțe etanhan kini na ninn kin. Iye on, na iye el wicasa oiçihi sni unpi, tookihi kin on nipi kte cin hee, "hecel tuwe awacin (wicala) kinhan owihanke kte sui, tka wiconi owihanke wanica yuha kta;" keye. Wakantanka itokab tuweni waste sni na owotanpila šni, iyuha woalitani el untonpi, nahan unkiye waunbtanipi sa, tka Jesus Christ "Itancan woowotanla unkitawapi kin" he iye, hecel iye el unkicagapi kinkan, iye eciyatanhan woowotanla na waste kin, na wowicake kin econgonpi kta unkokihipi kta. Hececa kta ca Baptisma wakan unyuhapi, na he el Christ unketanhanpi, Wakancinca (wicakapi) na mabpiya wokiconze tawaunyanpi kta uukagapi. Hecel iwahounyanpi, tka woiwahoye kin sanni sni, unkiye Wakantanka etkiya taku unkeyapi kta ivececa. Hecel Baptisma weecon kin cuntonwanpi hecinhan atanin kta. He el wo'yunge topa iwicayungapi, ra he ogna waayuptapi ecce. He ecivatanhan wosice, taku wašte šni, na owotanla šni kin unkayustanpi kta. Wakantanka na Cinhintku kin wicaunlapi kta, na Toope kin ahounpapi na ecel unkomanipi kta unkiçiconzapi. Eya tuwe heyin kta naceca. Le taku kin chantanhan naunhonpi hecel toka ca akta cajevatapi hwo. Lecetu, taku kin le wanna nauniionpi esa, taku hahayela heca sni, tka ohinni, niungonpi hehanyan awauncinpi, na tokel kapi kin sanpa na sanpa slolye unwacinpi kte cin heca.